

Štandardné podmienky ING pre vykonávanie menových spotových obchodov

Tieto podmienky pre vykonávanie obchodov vysvetľujú charakter obchodného vzťahu medzi vami a ING Bank N.V. a jej pobočkami (ďalej spoločne ako „ING“ alebo „Firma“) a objasňujú príslušné postupy ING, keď koná ako diler, na báze príkazu („principal“), na devízových spotových trhoch. Cieľom je zabezpečiť, že ohľadom týchto postupov nevzniknú žiadne nejasnosti ani nedorozumenia.

Žiadame vás, aby ste si tento list prečítali, pretože sa v ňom stanovujú naše štandardné podmienky vykonávania menových spotových obchodov na devízových spotových trhoch s našimi klientmi (spolu s inými účastníkmi trhu ďalej ako „protistrany“) v transakciách, kedy vo vzťahu k vám nie sme mandatár, komisionár, poradca ani akýkoľvek iný zástupca a náš vzťah je vzťahom na báze príkazu voči príkazcovi („principal-to-principal“) (aj vtedy, keď konáte ako agent za iného príkazcu). V liste sa stanovuje, ako budeme komunikovať a obchodovať na základe žiadostí o ceny, žiadostí o indikatívne ceny, pri rokovaniach alebo zadávaní pokynov a všetkých ostatných prejavoch záujmu, ktoré môžu viesť k vykonaniu obchodov, a ako budeme riadiť potenciálne alebo skutočné konflikty záujmov v našom obchodovaní na báze príkazu („principal“) a pri činnostiach tvorcov trhu. ING vykonala veľa práce pri budovaní našej kultúry, vrátane veľkého dôrazu na integritu vo všetkom, čo robíme. Je to Orange Code (Kódex), ktorý definuje hodnoty a správanie vytvárajúce najvyššiu úroveň integrity a čestnosti.

ING je globálnym poskytovateľom finančných služieb, ktorá pôsobí a naďalej bude pôsobiť ako diler a ako tvorca trhu na devízovom spotovom trhu. V tejto pozícii sa ING angažuje v poskytovaní cien, preberaní pokynov, realizácii obchodov a v iných súvisiacich činnostiach. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, ING koná v týchto transakciách ako príkazca („principal“) vo svojom záujme. V týchto transakciách ING nekoná ako agent, splnomocnenec, finančný poradca, alebo v inom podobnom postavení v mene alebo na účet svojich protistrán. ING sa snaží v obchodoch s protistranami udržiavať vysokú úroveň integrity a dodržiavať najlepšie postupy a požiadavky zverejnené príslušnými medzinárodnými skupinami a regulačnými orgánmi. Napriek tomu môže mať ING a jej protistrany rozdielne alebo protichodné záujmy.

V prípade, ak budete naďalej prejednávať a/alebo uzavriete s nami menové spotové obchody a s výnimkou toho, čo bude medzi ING a vami výslovne dohodnuté inak (alebo čo bude inak

uvedené v iných platných podmienkach obchodovania ING), alebo čo bude inak vyžadovať zákon alebo iný právny predpis, budú sa uplatňovať podmienky uvedené v tomto liste.

Obchodovanie príkazu (“principal”)

- Ak ING koná v postavení príkazcu („principal“), konáme v transakciách s našou protistranou za podmienok obvyklých v bežnom obchodnom styku. Firma nekoná ako agent, splnomocnenec, finančný poradca, ani v žiadnom podobnom postavení v mene alebo na účet protistrany, a teda nepreberá žiadne povinnosti, ktoré by inak právnická osoba konajúca v takomto postavení vykonávala, pokiaľ nie je medzi ING a protistranou výslovne dohodnuté inak, a aj vtedy len ak konáme podľa vlastného uváženia. Obchodníci ING a devízové elektronické platformy neslúžia ako brokeri alebo agenti pre protistranu. ING bude vo svojich vyhláseniach uvádzať akékoľvek skutočnosti pravdivo, ale jej vyhlásenia nie je možné vykladať ako odporúčania alebo rady. Predpokladá sa, že protistrana bude sama vyhodnocovať vhodnosť akejkoľvek transakcie na základe vlastných faktov a podmienok, ako aj vlastného vyhodnotenia povahy transakcie.
- Ak je ING ochotná spracovať “pokyn” protistrany (ako sa tento termín používa v tomto liste) za cenu (ako je napr. limitovaný pokyn), ING prejavuje ochotu pokúsiť sa uzavrieť obchod za cenu požadovanú protistranou. Pokiaľ nie je osobitne dohodnuté inak, ING primerane podľa vlastného uváženia rozhodne, či spracuje pokyn, ktoré pokyny je ochotná vykonať, kedy a ako je ochotná ich vykonať, vrátane toho, či vykoná celý pokyn alebo časť pokynu, pokiaľ sme nedohodli výslovne iné podmienky vykonania. Prijatie pokynu zo strany ING alebo akékoľvek vyjadrenie, že ING spracuje pokyn, ktorý prijala od protistrany, neznamená zmluvu medzi protistranou a ING, ktorá by zaväzovala ING vykonať akýkoľvek alebo všetky pokyny akýmkoľvek konkrétnym spôsobom.
- Pokiaľ ide o časový rámec, ING môže vyhľadávať príležitosti na trhu, ktoré zabezpečia dosiahnutie ceny, za ktorú

môžeme vykonať pokyn protistrany za cenu protistrany, ako aj dosiahnutie primeranej odmeny za takúto činnosť, a zároveň riadiť a uprednostňovať iné záujmy a pozície ING a iných protistrán. Ak je ING ochotná vykonať pokyn s protistranou, potom cena ING môže byť upravená o maržu pripočítanú k cene, za ktorú ING obchodovala alebo mohla obchodovať s inými protistranami.

Vytváranie trhu

- Ako tvorca trhu, ktorý riadi portfólio pozícií pre konkurenčné záujmy mnohých protistrán ako aj vlastných záujmov, ING koná ako príkazca („principal“) a môže obchodovať pred alebo zároveň s transakciou protistrany alebo zlaďiť vykonanie s transakciami iných protistrán za účelom riadenia rizika, riadenia likvidity alebo z ďalších dôvodov. Tieto činnosti môžu mať dopad na ceny, ktoré ponúkame protistrane v transakcii a na úroveň likvidity, ktorá je potrebná na vykonanie pokynov protistrany. Tieto činnosti môžu spustiť aj pokyny na zastavenie straty, bariéry, opcie knock-out, opcie knock-in a podobné podmienky. Pri vykonávaní týchto činností sa ING snaží používať primerane navrhnuté prostriedky, aby sa vyhlá neželanému trhovému dopadu.
- Okrem toho ako tvorca trhu môže ING dostávať žiadosti o ceny a viacnásobné pokyny na rovnaké alebo súvisiace menové páry. ING koná ako príkazca („principal“) a môže sa pokúsiť uspokojiť žiadosti všetkých svojich protistrán a svoje nezávislé ciele riadenia rizika, ale ponecháva si slobodu v rozhodovaní o tom, ako uspokojiť svoje protistrany, aj pokiaľ ide o vykonanie pokynov, zlučovanie, uprednostňovanie a určenie ceny pokynov. ING nie je povinná poskytnúť informácie protistrane, ktorá sa rozhodla zadať pokyn, že ING vykonáva pokyny iných protistrán alebo svoje obchody, vopred alebo zároveň, alebo kumulované spolu s pokynom protistrany. ING nemá žiadnu povinnosť oznámiť protistrane skutočnosť, prečo ING nie je schopná vykonať pokyn protistrany v celom rozsahu alebo čiastočne. Ak ING bude súhlasiť s poskytnutím takýchto informácií, ING uvedie pravdivé informácie.
- Pokiaľ nie je dohodnuté inak, akákoľvek pevná alebo indikatívna cena, ktorú uvedie ING protistrane, je „výslednou“ cenou, vrátane marže, za ktorú je ING schopná vykonať transakciu, alebo ju vykonala s inými protistranami, bez ohľadu na okolnosti, za ktorých protistrana dostane údaj o cene, alebo sa o cene dozvie. Obchodníci ING nie sú povinní poskytnúť údaj o očakávanej výške výnosu ING z transakcie, ani nie sú povinní poskytnúť údaj o zložkách výslednej ceny ING. Hoci nemáme žiadnu povinnosť oznámiť protistrane výšku marže, ktorá je súčasťou ceny pokynu, , protistrane uvedieme pravdivé informácie, ak budeme informovať o tom, či cena obsahuje maržu a v akej výške.
- Ak môže byť pokyn protistrany vykonaný za cenu pokynu, neznamená to, že ING mala, nadobudla alebo mohla nadobudnúť aktívum za účelom dokončenia transakcie na úrovni ceny pokynu, alebo že na danej cenovej úrovni sa na trhu obchodovalo. Ako príkazca („principal“) sa ING vždy snaží vykonať pokyn s cieľom dosiahnuť primeraný výnos z transakcie, pričom zohľadní pozíciu ING, vrátane jej stratégie pozície a stratégií celkového riadenia rizika, jej nákladov, jej rizík a iných obchodných faktorov a cieľov, a to podľa

rozhodnutia ING.

- Pri realizovaní a pred vykonaním transakcie môže ING znižovať riziko alebo môže zabezpečiť riziko pozície, ktorá vznikne z danej transakcie.
- ING môže podľa svojho rozhodnutia ponúkať rôzne ceny rôznym protistranám v rovnakých alebo podobných transakciách.
- S ohľadom na riadenie pozícií ING ako tvorca trhu, v prospech trhových pozícií ING a s ohľadom na realizovanie transakcií iných protistrán, môžu obchodníci ING v potrebnom minimálnom rozsahu a po zohľadnení záujmov protistrany, komunikovať protistrane správanie sa trhu, očakávania, výnos, trhové rozpätie a iné relevantné faktory.

Posledný pohľad

Za určitých okolností, v prípade transakcií s ING vykonávaných na elektronických platformách, bude ING používať metodiku tzv. „posledného pohľadu“, čo znamená, že pred konečným zrealizovaním obchodu sa navrhovaná realizačná cena porovná s najnovšou trhovou cenou a ak sa bude navrhovaná realizačná cena vymykať vopred stanovenému tolerančnému pásmu pre najnovšiu cenu, obchod nebude zrealizovaný. Bude to mať za následok vznik situácií, keď obchody, ktoré by boli v dôsledku pohybov na trhu v prospech klienta, nebudú akceptované; keď obchody, ktoré by boli v prospech ING alebo klienta, budú akceptované v rámci vopred stanoveného tolerančného pásma; a keď obchody, ktoré by v dôsledku pohybov na trhu neboli v prospech klienta, nebudú akceptované. Metodiky posledného pohľadu sa používajú na ochranu tak ING ako aj našich klientov pri obchodovaní na elektronických platformách pred možnými mimotrhovými sadzbami z dôvodu problémov s latenciou.

Referenčné hodnoty (“benchmarks”)

- Za určitých okolností môžu podmienky devízovej transakcie stanovovať, že hodnota výmenného kurzu alebo nůdzového výmenného kurzu sa určí na základe odhadu referenčného kritéria („a benchmark fixing“). Spoločnosť ING môže od administrátorov referenčných hodnôt dostávať žiadosti o poskytnutie cenových ponúk, ktoré sa používajú na stanovenie odhadu referenčných hodnôt. Keď ING poskytuje takéto cenové ponuky a súčasne vystupuje v devízových transakciách v rovnakom menovom páre ako príkazca („principal), vystavuje sa potenciálnemu konfliktu záujmov, ktorý bude ošetrený prostredníctvom dodržania príslušných zásad, postupov a prostredníctvom iných kontrolných opatrení ING, ktoré sa ING rozhodne prijať na zmiernenie konfliktov a zvýšenie integrity poskytnutého príspevku na určenie referenčnej hodnoty.
- Za určitých okolností môže spoločnosť ING uzavrieť s klientom zmluvu o vykonaní devízovej transakcie na úrovni referenčnej hodnoty stanovenej správcom na základe obchodovania počas určitého časového intervalu počas obchodného dňa, napríklad podľa referenčnej hodnoty WM-Reuters. Riadenie rizík súvisiace s takýmito transakciami môže viesť k tomu, že ING pred, počas alebo po uplynutí daného časového intervalu vykoná hedžingové transakcie. Napriek tomu, že tieto hedžingové činnosti ani nesúvisiace transakcie a iné bežné obchodné transakcie vykonávané ING pred, počas alebo po uplynutí časového intervalu sa

nevykonávajú s úmyslom ovplyvniť odhad referenčnej hodnoty alebo súvisiace trhy, táto činnosť môže mať v určitých prípadoch takéto nezamýšľané dôsledky

Nakladanie s informáciami

- Ochrana dôvernosti a bezpečnosti informácií protistrany tvorí dôležitú súčasť toho, ako vykonávame obchody. ING má zavedenú politiku a kontroly, ktoré sú navrhnuté na ochranu dôverných informácií protistrany. Protistrana by však mala chápať, že ING využíva informácie, ktoré jej boli poskytnuté ako príkazcovi („principal“) za účelom realizácie a riadenia rizika klientskych transakcií. Konkrétne, pokiaľ nie je dohodnuté inak, ING môže používať ekonomické podmienky transakcie (ale nie totožnosť protistrany) za účelom zabezpečenia likvidity a/alebo za účelom vykonania transakcií znižujúcich riziko v záujme klienta. Navyše ING, plniac si povinnosti regulovaného subjektu, poskytuje údaje o protistrane tak, ako to vyžadujú jej globálni regulátori.
- Pokiaľ ide o vykonané transakcie, ING analyzuje tieto informácie na individuálnej alebo súhrnnej báze pre rôzne účely, vrátane riadenia rizika na protistranu, riadenia predaja a vzťahov s protistranou.
- Môžeme tiež analyzovať, komentovať a poskytovať anonymizované a súhrnné informácie o vykonaných transakciách, spolu s inými relevantnými informáciami o trhu, interne a tretím stranám.

Spôsoby oznamovania pokynov

Klienti, ktorí si za spôsob oznamovania svojich pokynov na vykonanie devízových transakcií zvolia e-mail alebo iné formy elektronickej komunikácie, by mali vziať na vedomie, že tieto pokyny (pokiaľ ich ING akceptuje) sa vykonajú iba vtedy, ak zástupcovia ING zodpovední za nakladanie s nimi skutočne otvorili správu alebo inú elektronickej komunikáciu a prečítali si ju. Oneskorené prečítanie môže mať za následok, že pokyn buď nebude zrealizovaný vôbec (v prípade limitovaného pokynu) alebo bude zrealizovaný až podstatne neskôr po tom, ako bol prijatý do e-mailového alebo iného elektronickej systému ING. Počas obdobia medzi elektronickej prenosom pokynu a momentom jeho otvorenia a prečítania bude klient vystavený riziku, že jeho pokyn nebude zrealizovaný (vrátane prípadov, keď sa situácia na trhu zmenila v prospech klienta) alebo môže byť zrealizovaný na nepriaznivejšej úrovni, pretože úrovne na trhu sa medzičasom zmenili.

Pokiaľ máte po prečítaní tohto listu otázky alebo otázky, ktoré sa týkajú obchodovania medzi ING a vami, môžete sa obrátiť na vášho senior zástupcu ING. Tieto podmienky sú uvedené aj na stránke www.ingwb.com a môžu byť aktualizované, aby odrážali zmeny vo vývoji regulácie, odvetvia a ďalšieho vývoja.